

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

LACTEA Smart

LACTEA Smart Lite

LACTEA Smart Plus

LACTEA Smart Pro

LACTEA[™]
— professional —



www.lactea.ru

+7 (800) 775-90-30

СОДЕРЖАНИЕ

Когда нужен молокоотсос	3	Функции органов управления и значение индикации	17
Преимущества молокоотсосов LACTEA Smart™	4	Поиск неисправностей	18
Комплектация и органы управления	8	Основные технические характеристики	19
Сборка комплекта для сцеживания	11	Правила транспортировки и хранения	19
Очистка и обработка	12	Меры безопасности	20
Работа с молокоотсосом	14	Гарантийные обязательства	20





Купив молокоотсос LACTEA Smart™ Вы сделали верный выбор! Ничто не может заменить ребенку материнское молоко. Кормление грудью – это лучшее, что Вы можете дать своему малышу. LACTEA Smart™ станет в этом Вашим незаменимым помощником и позволит сделать грудное вскармливание максимально комфортным и продолжительным.

КОГДА НУЖЕН МОЛОКООТСОС

- Помощь при застое молока
- Создание индивидуального банка молока
- Избыток молока
- Недостаток молока
- Втянутые или плоские соски
- Вынужденное разлучение мамы и ребенка
- Некоторые заболевания матери
- Мама вынуждена пропускать кормления
- Малыш не может сосать грудь
- Малыш ослабленный, слабососущий

Молокоотсосы **LACTEA Smart™**, **Smart Lite** и **Smart Plus** предназначены для индивидуального использования в домашних условиях. **LACTEA Smart™ Pro** разработан для профессионального использования в рамках ЛПУ. Все модели подходят как для эпизодического, так и для длительного, регулярного применения.

ВАЖНО! Перед началом эксплуатации внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством.



ПРЕИМУЩЕСТВА МОЛОКООТСОСОВ LACTEA Smart™

Благодаря использованию уникальной адаптивной технологии Intelligent Vacuum Control®, молокоотсос LACTEA Smart™ позволяет максимально имитировать естественное сосание ребенка, делает сцеживание максимально эффективным и комфортным. Молокоотсос LACTEA Smart использует двухфазный принцип, а также позволяет выбрать один из трех режимов сцеживания. В добавок LACTEA Smart™ может работать как одинарный или как двойной молокоотсос.

ДВУХФАЗНЫЙ ПРИНЦИП

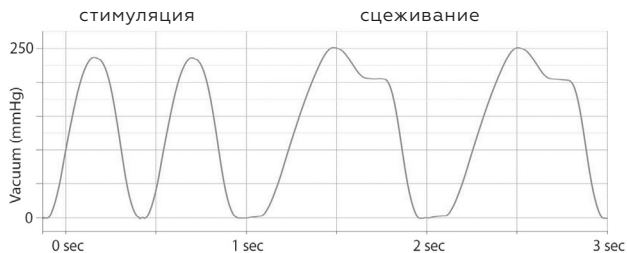
Здоровые дети от рождения обладают безупречными навыками сосания. Они инстинктивно понимают, как быстро получить побольше материнского молока, изменяя манеру сосания во время кормления. Научные исследования показали, что малыши начинают сосать материнскую грудь короткими, быстрыми, но неглубокими движениями, чтобы стимулировать рефлекс выработки молока. Когда молоко начинает выделяться, ребенок замедляет сосание и сосёт уже в своем индивидуальном ритме.

Вначале идет **фаза стимуляции** (см. рис. 1) – быстрый ритм, около 120 циклов в минуту, который стимулирует рефлекс выделения молока. Затем следует **фаза сцеживания** - более медленный ритм, около 60 циклов в минуту, обеспечивающий бережное и эффективное сцеживание молока.

ПРЕИМУЩЕСТВА ДВУХФАЗНОГО СЦЕЖИВАНИЯ

- Максимальная имитация сосательных движений ребенка
- Больше сцеженного молока за меньшее время
- Быстрая стимуляция выделения молока

Рисунок 1



ТРИ РЕЖИМА СЦЕЖИВАНИЯ

1. Режим ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ (см. рис. 2)
Подсказан природой. Дает максимальную эффективность при меньшем уровне вакуума. Ощущается большинством мам как наиболее комфортный. Так же работают самые современные клинические (профессиональные) молокоотсосы.

2. Режим КЛАССИЧЕСКИЙ (см. рис. 3)
Позволяет сцедить больше молока в самые первые минуты сцеживания. Требуется несколько большего уровня вакуума. По этому принципу работают хорошо зарекомендовавшие себя классические клинические (профессиональные) молокоотсосы.

3. Режим БЕРЕЖНЫЙ (см. рис. 4)
Предназначен для особых случаев. Медленные нарастание и сброс вакуума будут незаменимы при повышенной чувствительности груди и трещинах сосков.



Попробуйте все три режима сцеживания и выберите наиболее комфортный и эффективный.

Рисунок 2. режим ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ

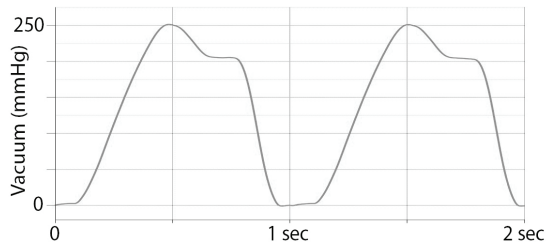


Рисунок 3. режим КЛАССИЧЕСКИЙ режим

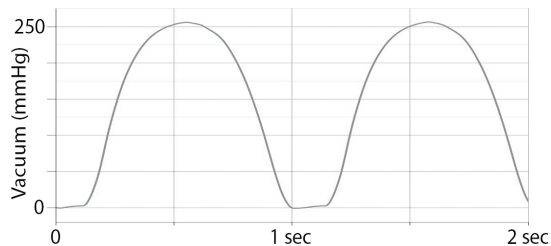
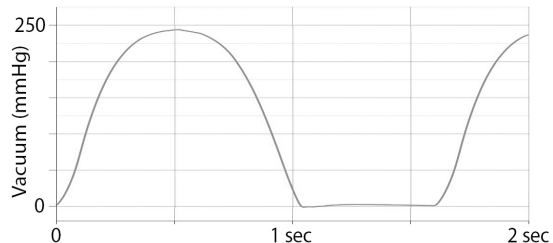


Рисунок 4. режим БЕРЕЖНЫЙ





ДВОЙНОЕ СЦЕЖИВАНИЕ* (одновременное сцеживание двух молочных желез)

Двойное сцеживание позволяет значительно экономить время, а также существенно повышает эффективность выработки молока: стимулирует дополнительный прилив молока, грудь эффективнее опорожняется, пищевая ценность молока увеличивается.

ПРЕИМУЩЕСТВА ДВОЙНОГО СЦЕЖИВАНИЯ

До 8,3 % повышение энергетической ценности (жирности) молока**

До 18% увеличение выработки молока с каждой груди

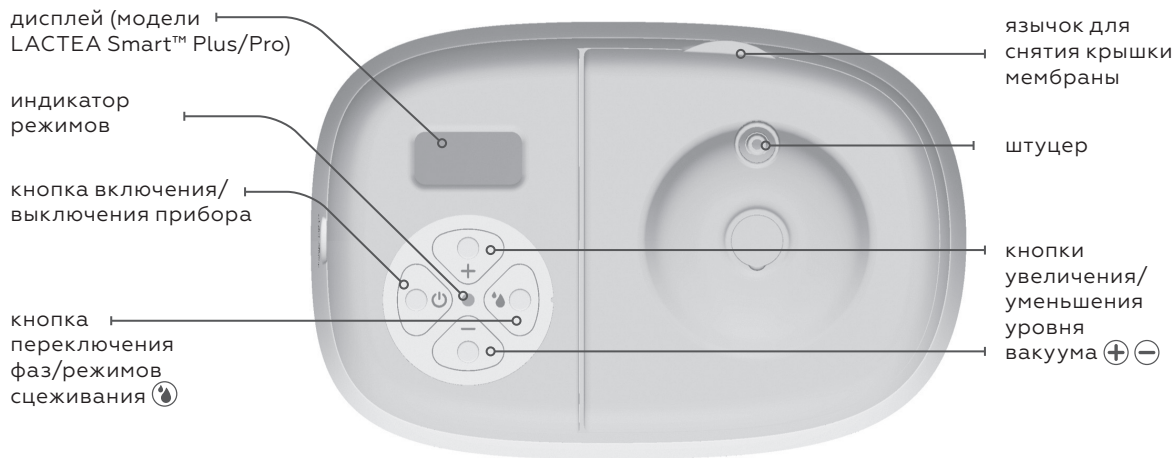
До 2 часов в сутки экономия времен

*необходимо приобрести дополнительный комплект для сцеживания

** Более жирное молоко особенно полезно новорожденным, которые медленно набирают вес

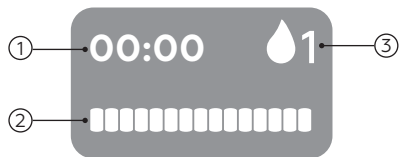
КОМПЛЕКТАЦИЯ И ОРГАНЫ УПРАВЛЕНИЯ





ДИСПЛЕЙ (LACTEA Smart™ Plus/Pro)

1. Таймер – время сцеживания
2. Индикатор уровня вакуума
3. Индикатор фазы/режим



	Фаза СТИМУЛЯЦИЯ
	Фаза сцеживания: режим ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ
	Фаза сцеживания: режим КЛАССИЧЕСКИЙ
	Фаза сцеживания: режим БЕРЕЖНЫЙ

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

1. Дополнительный комплект для сцеживания
2. Силиконовая вставка
3. Сменные воронки размеров S, L, XL, XXL
4. Батарейный блок на 8 батареек AA
5. Бутылочки 120 мл



1



2



3



4

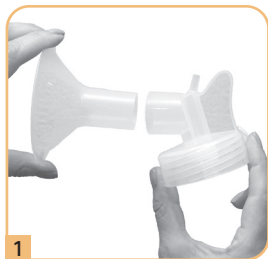


5

Рекомендации по
подбору размера
сменной воронки



СБОРКА КОМПЛЕКТА ДЛЯ СЦЕЖИВАНИЯ



Разборка производится в обратном порядке.



РАЗБОРКА/СБОРКА МОЛОЧНОГО КЛАПАНА "ЛЕПЕСТОК" ДЛЯ ОЧИСТКИ И САНИТАРНОЙ ОБРАБОТКИ

Аккуратно отделите лепесток мембраны от молочного клапана. Для сборки клапана легким нажатием вставьте белую мембрану в корпус клапана до легкого щелчка.

ОЧИСТКА И ОБРАБОТКА

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ И РАЗ В ДЕНЬ

1. Полностью разберите комплект для сцеживания на части. В случае попадания молока в трубки также снимите крышку мембраны (см. стр 13).
2. Прокипятите детали комплекта для сцеживания в течении 5 минут. Следите, чтобы вода всегда полностью закрывала все детали.
3. Вместо кипячения можно использовать специальные пакеты/боксы для паровой стерилизации в микроволновой печи.
4. Протрите детали полотенцем или просто поместите их на чистое полотенце до высыхания.
5. Протрите молокоотсос чистой влажной тканью.

Для целей дезинфекции или стерилизации не допускается нагрев пластиковых деталей комплекта для сцеживания выше 121 °С. После первого нагрева допускается усадка бутылочки до 6%

Внимание! Используйте только чистую питьевую воду. Во избежание засыхания остатков молока незамедлительно после применения разбирайте и промывайте все части, имевшие контакт с грудным молоком.

Важно! Корпус молокоотсоса ни в коем случае не подлежит погружению в жидкость.

ПОСЛЕ КАЖДОГО ПРИМЕНЕНИЯ

1. Полностью разберите комплект для сцеживания на части (см. стр 11).
2. Промойте все детали чистой теплой водой.
3. Промойте все детали обильным количеством мыльной теплой воды.
4. Снова тщательно промойте все детали чистой теплой водой.
5. Протрите детали полотенцем или просто поместите их на чистое полотенце до высыхания.
6. В случае попадания молока в трубки незамедлительно произведите очистку мембраны, крышку мембраны и трубок (см. с.13).



ОЧИСТКА И ОБРАБОТКА МЕМБРАНЫ, КРЫШКИ МЕМБРАНЫ И ТРУБОК

(Следует производить с определенной регулярностью (1 раз в 2 недели) или незамедлительно при попадании молока в трубки).

Потянув за специальный язычок, снимите крышку мембраны. Промойте ее в мыльной воде. Затем промойте большим количеством проточной воды. Протрите крышку полотенцем или просто поместите ее на чистое полотенце до полного высыхания.

Бережно, не прикладывая усилий, протрите чистым влажным полотенцем силиконовую мембрану, находящуюся под крышкой. Убедитесь, что мембрана и крышка полностью высохли. Для установки крышки мембраны на место разместите ее точно по контуру корпуса и плотно прижмите до щелчка.

Тщательно промойте трубки проточной водой до полного удаления остатков молока. Затем промойте трубки мыльной водой. И снова промойте трубки большим количеством проточной воды. Поместите трубки на чистое полотенце до полного высыхания.

РАБОТА С МОЛОКООТСОСОМ

1. Подключите источник питания

РАБОТА ОТ СЕТИ

Вставьте сетевой адаптер в розетку 220В. Вставьте разъем сетевого адаптера LACTEA в соответствующее гнездо на корпусе моторного блока (стр. 8).

ВНИМАНИЕ! В случае подключения адаптера к розетке и затем к прибору может не работать дисплей (для моделей LACTEA Smart™ Plus и LACTEA Smart™ Pro)

ВНИМАНИЕ! Применяйте только сетевой адаптер компании LACTEA.









РАБОТА ОТ БАТАРЕЙНОГО БЛОКА (приобретается отдельно)

Откройте крышку батарейного блока и вставьте 8 батареек типа AA соблюдая полярность. Вставьте разъем батарейного блока в соответствующее гнездо на корпусе мотора. Включите питание батарейного блока, переведя переключатель на батарейном блоке в положение ON. После использования батарейного блока не забудьте его выключить, переведя переключатель в положение OFF. Если Вы не предполагаете снова использовать батарейный блок в ближайшее время, то батарейки из него желательно вынуть.

2. Соберите комплект(ы) для сцеживания (см. стр. 11). Подключите трубку к штуцеру на крышке мембраны (см. стр. 9). В случае двойного сцеживания используйте тройник из дополнительного комплекта для сцеживания. Присоедините тройник к штуцеру, а трубки к тройнику.

3. Сцеживание

ОДИНАРНОЕ СЦЕЖИВАНИЕ

- Приложите воронку к груди. Убедитесь, что сосок располагается по центру воронки.
- Нажмите кнопку включения прибора  (короткое нажатие). Молокоотсос начнет работать в фазе СТИМУЛЯЦИЯ. Светодиодный индикатор мигает желтым цветом.
- Кнопками  и  подберите себе наиболее комфортный уровень вакуума.
- Фаза СТИМУЛЯЦИЯ будет продолжаться 2 минуты, после чего молокоотсос автоматически переключится в фазу «Сцеживание». В фазе «Сцеживание» светодиодный индикатор будет мигать зеленым (синим или белым) цветом.
- Если прилив молока начнется раньше автоматического завершения фазы СТИМУЛЯЦИЯ коротким нажатием кнопки переключения фаз/режимов  переключитесь в фазу «Сцеживание».
- Если 2-х минут не хватило для достижения прилива молока, то сразу после автоматического переключения в фазу «Сцеживание» коротко нажмите  для возврата в предшествующую фазу СТИМУЛЯЦИЯ.
- В фазе «Сцеживание» кнопками  и  подберите себе наиболее комфортный и эффективный уровень вакуума.
Совет: последовательно увеличивайте вакуум кнопкой  до появления небольшого дискомфорта. После этого уменьшите вакуум на одну ступень и продолжайте сцеживание. Данный уровень вакуума будет наиболее эффективным для Вас.
- При необходимости используйте дополнительные функции управления (см. стр. 16).




ДВОЙНОЕ СЦЕЖИВАНИЕ (необходим дополнительный комплект для сцеживания)

Используя тройник (см. стр. 8, входит в дополнительный комплект для сцеживания), соедините молокоотсос с двумя комплектами для сцеживания. Сцеживайте аналогично тому, как описано в разделе «одинарное сцеживание».

4. Отключите молокоотсос от питания и произведите санитарную обработку (см. стр. 12, 13)

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ УПРАВЛЕНИЯ

ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ СЦЕЖИВАНИЯ



Во время работы молокоотсоса в фазе «Сцеживание» долгое нажатие (более 2 сек.) на кнопку  приводит к циклическому переключению режимов: ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ, КЛАССИЧЕСКИЙ, БЕРЕЖНЫЙ.

В режиме **ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ** светодиодный индикатор мигает зеленым цветом.



В режиме **КЛАССИЧЕСКИЙ**
– синим.

В режиме **БЕРЕЖНЫЙ**
– белым.


СОХРАНЕНИЕ НАСТРОЕК

Вы можете сохранить в памяти индивидуальные настройки сцеживания. Удерживайте кнопки  и  более 2 секунд до длинного звукового сигнала. При следующем включении молокоотсос сразу перейдет в работу в выбранном Вами режиме (при условии, что молокоотсос до этого был отключен от электропитания или перешел в режим сна).

СБРОС НАСТРОЕК

Удерживайте кнопки  и  более 2 секунд.

ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗВУКОВОГО ПОДТВЕРЖДЕНИЯ

Вы можете отключать или включать звуковое сопровождение нажатия кнопок. Для отключения / включения звукового сигнала, при работающем молокоотсосе, нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку .

Внимание! Отключить можно только звуковое подтверждение коротких нажатий кнопок. Отключение звукового сигнала при длинных нажатиях не предусмотрено.

ФУНКЦИИ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ И ЗНАЧЕНИЕ ИНДИКАЦИИ

КНОПКИ УПРАВЛЕНИЯ		
	короткое нажатие	вкл/выкл
	удержание в режиме работы (более 2 секунд)	сохранение всех подобранных настроек сцеживания
	удержание в режиме работы (более 2 секунд)	сброс всех настроек
	короткое нажатие	переключение фаз стимуляции/ сцеживание
	удержание (более 2 секунд)	выбор режима: ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ, КЛАССИЧЕСКИЙ, БЕРЕЖНЫЙ
	короткое нажатие	увеличение вакуума
	удержание (более 2 секунд)	вкл/выкл режима пониженной яркости дисплея и индикатора
	короткое нажатие	уменьшение вакуума
	удержание (более 2 секунд)	вкл/выкл звукового сигнала
	удержание (более 2 секунд)	инверсия дисплея

ИНДИКАЦИЯ		
красный	моргает	ошибка прибора
желтый	моргает	фаза СТИМУЛЯЦИИ
зеленый	моргает	режим сцеживания ФИЗИОЛОГИЧЕСКИЙ
синий	моргает	режим сцеживания КЛАССИЧЕСКИЙ
белый	моргает	режим сцеживания БЕРЕЖНЫЙ
оранжевый	светится непрерывно в режиме выкл.	ресурс молокоостоса близок к окончанию

ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

МОЛОКООТСОС НЕ РАБОТАЕТ

Индикатор не горит.

Убедитесь в наличии электропитания от сети или от батарейного блока.

Индикатор часто мигает красным.

Ошибка программного обеспечения. Отключите моторный блок от сетевого адаптера или батарейного блока и снова включите. Если ошибка сохраняется – обратитесь в сервисный центр.

При подключении сетевого адаптера раздается 2 звуковых сигнала. В режиме ВЫКЛ индикатор горит оранжевым.

Ресурс моторного блока близок к окончанию. Вы можете использовать молокоотсос, имея в виду, что вскоре ваш прибор может перестать работать. Обратитесь в сервисный центр для замены моторного блока.

При подключении сетевого адаптера раздается 3 звуковых сигнала. Индикатор горит красным.

Ресурс моторного блока исчерпан. Обратитесь в сервисный центр изготовителя для замены моторного блока.

МОЛОКООТСОС РАБОТАЕТ, НО НЕ СОЗДАЕТ ДОСТАТОЧНЫЙ ВАКУУМ

Убедитесь, что:

- Воронка плотно прилегает к груди.
- Все соединения внутри комплекта для сцеживания и между комплектом и молокоотсосом надежны.
- Поверхность белого лепестка мембраны молочного клапана и соответствующая поверхность корпуса клапана чистые, без засохших остатков молока или посторонних частиц.
- Белый лепесток мембраны клапана плотно прилегает к корпусу клапана.
- Поверхность мембраны молокоотсоса и соответствующая поверхность корпуса чистые, без засохших остатков молока или посторонних частиц.
- Крышка мембраны плотно присоединена к корпусу молокоотсоса.

Телефон сервисного центра: +7 (800) 775-90-30

ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

750 g

масса молокоотсоса
(без комплекта
для сцеживания)

**12VDC
2A**

напряжение питания
молокоотсоса



габаритные размеры
177x118x123 мм

**110-240В
50-60 Гц**

напряжение питания
электрического
адаптера (0,6А макс.)



температура
эксплуатации
(при относительной
влажности не более 80%)

24W

максимальная
потребляемая
мощность (от сети 220В)

IP21

степень защиты
от воздействий
окружающей среды

**250
mmHg**

максимальное
разряжение

ПРАВИЛА ТРАНСПОРТИРОВКИ И ХРАНЕНИЯ

Молокоотсос LACTEA Smart™ может храниться в закрытых неотапливаемых помещениях при температуре окружающего воздуха от -20°C до +50°C и относительной влажности не более 98% (при температуре 25°C) при отсутствии в воздухе паров кислот, щелочей и других агрессивных примесей. При транспортировке и хранении молокоотсоса, в целях предохранения от повреждений, необходима тщательная упаковка изделия.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Не используйте молокоотсос в помещениях с повышенной влажностью. Избегайте попадания воды и иных жидкостей на корпус молокоотсоса.
- Держите молокоотсос вдали от приборов отопления и прямых солнечных лучей.
- После длительного пребывания на холоде перед использованием убедитесь, что температура мотора сравнялась с комнатной.
- Не используйте поврежденный молокоотсос.
- Не используйте молокоотсос, если повреждены электрический шнур или блок питания.
- Не вскрывайте и не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор.
- Не оставляйте подключенный к сети молокоотсос без присмотра.
- Не используйте молокоотсос во время принятия ванны или душа.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям технических условий при соблюдении правил эксплуатации, хранения и транспортировки.

Гарантийный срок эксплуатации составляет 24 месяца, но не более 900 часов работы (60 месяцев, но не более 5000 часов для модели LACTEA Smart™ Pro). Гарантийный срок исчисляется с даты продажи изделия, указанной на чеке. Если чек утерян, то с даты изготовления молокоотсоса, указанной на этикетке, размещенной внизу на корпусе прибора.

Изготовитель в течение гарантийного срока производит за свой счет устранение выявленных дефектов молокоотсоса в порядке, установленном Законом «О защите прав потребителей», при соблюдении потребителем правил эксплуатации и хранения, сохранности пломб и отсутствия механических повреждений.

ООО "ЛАКТЕА", 108818, г. Москва, поселение Десеновское, кв-л 61, д. 3, стр. 3, ТЦ «Сокол»

e-mail: info@lactea.ru

tel: +7 800 775-90-30

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

https://lactea.ru/images/docs/LACTEA_user_manual.pdf

